XUNTA DE GALICIA

ESPAÑA / SPAIN

TARJETA EXPEDIDA EN VIRTUD DE LO DISPUESTO POR EL REAL DECRETO 875/2014, DE 10 DE OCTUBRE, POR EL QUE SE REGULAN LAS TITULACIONES NÁUTICAS PARA EL GOBIERNO DE LAS EMBARCACIONES DE RECREO

CERTIFICATE ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE ROYAL DECREE 875/2014, APPROVED ON 10 OCTOBER, WHICH REGULATES THE CONDITIONS FOR THE OPERATION OF PLEASURE CRAFT

TARXETA EXPEDIDA EN VIRTUDE DO DISPOSTO POLO REAL DECRETO 875/2014, DO 10 DE OUTUBRO, POLO QUE SE REGULAN AS TITULACIÓNS NÁUTICAS PARA O GOBERNO DAS EMBARCACIÓNS DE LECER

CAPITÁN DE YATE

Radio-Operador de corto alcance de acuerdo a los requisitos de la Resolución de la UIT 343 (REV.CMR-12)
Short Range Radio-Operator in accordance with the provisions of ITU Resolution 343 (REV.CMR-12)
Radio-Operador de corto alcance de acordo aos requisitos da Resolución da UIT 343 (REV.CMR-12)

El Gobierno de España a través de la Comunidad Autónoma de Galicia certifica que a JOSE LUIS TENORIO MIRANDA, se le considera plenamente cualificado, de conformidad con lo dispuesto en la mencionada legislación y sin más limitaciones que las que se indican a continuación, para el gobierno de embarcaciones de recreo y la operación de su estación radio.

The Autonomus Community of Galicia on behalf of the Government of Spain certifies that JOSE LUIS TENORIO MIRANDA, has been found duly qualified in accordance with the provisions of the above legislation, and has no limitations other than those listed below, for the operation of pleasure craft and radio stations aboard.

O Goberno de España a través da Comunidade Autónoma de Galicia certifica que a JOSE LUIS TENORIO MIRANDA, se lle considera plenamente cualificado, de conformidade co disposto na mencionada lexislación e sen máis limitacións que as que se indican a continuación, para o goberno das embarcacións de lecer e a operación da súa estación radio.

Nombre completo: *Full name:* *Nome Completo:*	**JOSE LUIS TENORIO MIRANDA**	**DNI / NIE / Pasaporte:** *ID / Passport:* *DNI / NIE / Pasaporte:*	[redacted]
Fecha nacimiento: *Date of birth:* *Data de nacemento:*	19/01/1968	**Nacionalidad:** *Nationality:* *Nacionalidade:*	España
Dirección del Titular: *Holder´s address:* *Enderezo do titular:*	[redacted]		
Tarjeta Nº: *Certificate Nº:* *Tarxeta Nº:*	[redacted]	**Expedido por, el:** *Issued by, on the:* *Expedido pola:*	Comunidad Autónoma de Galicia 20/10/2017

[redacted]

Atribuciones Básicas *Basic Qualifications* *Atribucións Básicas*	**Atribuciones Complementarias** *Additional Qualifications* *Atribucións Complementarias*	**Atribuciones Profesionales** *Commercial Endorsements* *Atribucións Profesionais*	**Observaciones** *Remarks* *Observacións*
• Embarcaciones de recreo (motor) de hasta 24 metros de eslora • Buques de recreo* • Patrón de motonáutica A • Navegación sin límites geográficos --- • *Pleasure craft (power) up to 24 meters in length* • *Large recreational veseels** • *Personal watercraft (PWC)* • *No geographical constraints* --- • *Embarcacións de lecer (motor) de ata 24 metros de eslora* • *Buques de lecer** • *Patrón de motonáutica A* • *Navegación sen límites xeográficos*	• Habilitado vela --- • *Sail* --- • *Habilitado vela*	• Sin atribuciones profesionales --- • *No commercial endorsements* --- • *Sen atribucións profesionais*	Sin observaciones --- *Without Remarks* --- *Sen observacións.*

Firma del titular
Signature of the holder of the certificate
Sinatura do titular

[redacted]

La directora general de Desarrollo Pesquero
Fisheries Development General Director
A directora xeral de Desenvolvemento Pesqueiro

Susana Rodríguez Carballo

El jefe de sección de Registro de Titulaciones Náutico Pesqueras
Signature of duly authorized official
O xefe da sección de Rexistro de Titulacións Náutico Pesqueiras

Manuel Fernández Carbajales

VÁLIDA HASTA:
Valid until:
Válida ata:
20/10/2027

Esta tarjeta es personal e intransferible. Se exigirá la responsabilidad que corresponda en caso de ser utilizada por persona distinta al titular. No es válida a efectos de acreditar la identidad del titular, debiendo ir acompañada del documento acreditativo de identidad (DNI/NIE/Pasaporte) correspondiente.
This certificate is personal and non-transferable. Liability will ensue where someone other than the holder uses this certificate. Not valid for the purposes of verifying the identity of the holder. Must be accompanied by a corresponding identification document (DNI/NIE/passport).
Esta tarxeta é persoal e intransferible. Esixirase a responsabilidade que corresponda no caso de ser utilizada por persoa distinta ao titular. Non é válida a efectos de acreditar a identidade do titular, debendo ir acompañada do documento acreditativo de identidade (DNI/NIE/Pasaporte) correspondente.
** De acuerdo a lo especificado en los artículos 3.1 y 7.3 del Real Decreto 804/2014, de 19 de septiembre, por el que se establecen el régimen jurídico y las normas de seguridad y prevención de la contaminación de los buques de recreo que transporten hasta doce pasajeros.*
** In accordance with the provisions of articles 3.1 and 7.3 of Royal Decree 804/2014, approved on 19 September 2014, which sets out the legal framework and standards for safety and pollution prevention for large recreational vessels carrying up to twelve passengers.*
** De acordo ao especificado nos artigos 3.1 e 7.3 do Real Decreto 804/2014, do 19 de setembro, polo que se establece o réxime xurídico e as normas de seguridade e prevención da contaminación dos buques de lecer que transportan ata doce pasaxeiros.*